

IE-NO-HIKARI ASSOCIATION

The Japanese national agricultural cooperative organization
in charge of publication and cultural activities

6F, Toranomon 15Mori Bldg. 2-8-10 Toranomon, Minato-ku

Tokyo, Japan Postal Code: 105-0001

FAX: +81-3-3266-9337

E-mail: zugakon@ienohikari.or.jp

JUNE, 2017

A Guide to Submissions for the 25th Annual “World Children’s Picture Contest”

The “World Children’s Picture Contest” is held under the auspices of the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and various corporate bodies. Last year’s 24th Contest attracted about 20,000 entries from 85 countries and regions around the world, including Japan.

This year, as well, we will be holding the 25th Contest. We look forward to your cooperation in receiving entries from your country. Please refer to the enclosed pamphlet or to the website below for details regarding submissions.

Yours sincerely,

Cooperative, Cultural
Promotion Bureau
Reading and Education Section
IE-NO-HIKARI ASSOCIATION

The “World Children’s Picture Contest” website: <http://www.ienohikari.net/zugakon>

The IE-NO-HIKARI ASSOCIATION is an organization established under Japan Agricultural Cooperatives (JA) to promote agricultural village culture. It is a public-service corporation that engages in a wide range of cultural activities such as publication of various including the monthly magazine “IE-NO-HIKARI” as well as numerous books, the holding of picture contest, and more.



Invitación

25° "Concurso Mundial de Dibujo Infantil"

Requisitos de la solicitud

El Concurso Mundial de Dibujo Infantil tiene como objetivo comunicar a través de los dibujos la importancia de la exuberante naturaleza, la agricultura y las comunidades rurales que rodean a los niños, así como el esplendor de la gente y las familias que viven en esos entornos.

Temas de las obras

La agricultura / Las comunidades rurales / La naturaleza / El medio ambiente / La gente / La familia / Escena de comida
*El Premio Conmemorativo del 25° aniversario se concederá a las obras artísticas que representen mejor el tema "Escena de comida".

Período de la convocatoria

Del 1° de junio (jueves) al 29 de septiembre (viernes) de 2017.

Requisitos de participación

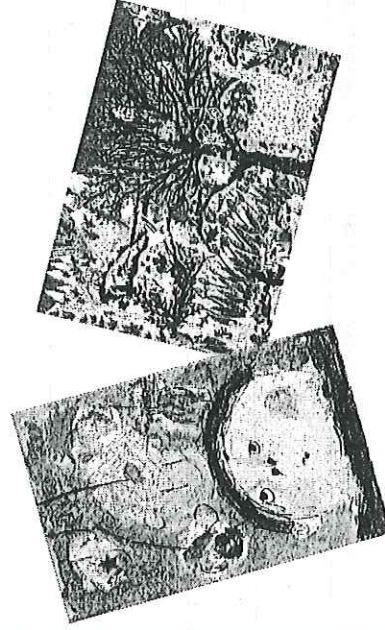
Tener entre 6 y 15 años de edad
*Hasta el 31 de diciembre de 2017

Dimensiones del dibujo

Hasta 728 mm x 515 mm y un espesor de hasta 3 mm.
Tanto los materiales como el estilo de dibujo son libres. ¡Traten de divertirse pintando con toda libertad!

Estipulaciones de la convocatoria

1. Solo se admite una obra por concursante y se debe limitar a trabajos no publicados (solo una obra, sin importar el tema de la misma).
2. No se admitirán obras realizadas entre varias personas ni en las que haya intervenido la mano de un instructor.
3. No se admitirán reproducciones de otras obras ni dibujos de personajes protegidos bajo los derechos de autor.
4. No se devolverán las obras enviadas al concurso.
5. Todos los derechos de las obras que participen pertenecen a los organizadores.
6. Podría darse el caso de que las obras que compiten se utilicen como material para la elaboración de este concurso o en investigaciones educativas pictóricas, así como para intercambio internacional, entre otros fines.



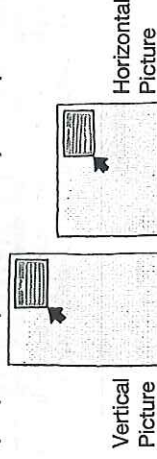
Cómo concursar (de manera individual)

Etiqueta roja

Corte y pegue la "Etiqueta que se debe adherir a la pintura" para uso individual.

Complete toda la información necesaria en inglés y en letra de molde en la "Etiqueta que se debe adherir a la pintura" para uso individual.

Adhiera la "Etiqueta que se debe adherir a la pintura" para uso individual en la parte posterior (esquina superior derecha) de la pintura.



Vertical Picture

Horizontal Picture

Envíela a la Asociación le-no-hikari Kyokai.

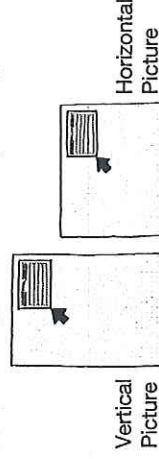
Cómo concursar (como organización)

Etiqueta verde

Desprenda la "Lista de convocatoria" para organización y la "Etiqueta que se debe adherir a la pintura" para organización.

Complete la información necesaria en "letra de molde en inglés" de todos y cada uno de los ítems, tanto de la "Lista de convocatoria" para organización como de la "Etiqueta que se debe adherir a la pintura" para organización.

Adhiera la "Etiqueta que se debe adherir a la pintura" para organización en la parte posterior (esquina superior derecha) de la pintura.



Vertical Picture

Horizontal Picture

Coloque la "Lista de convocatoria" para organización en el paquete de las obras que van a concursar.

Envíelas a la Asociación le-no-hikari Kyokai.

Invitación

25° “Concurso Mundial de Dibujo Infantil”

Requisitos de la solicitud

El Concurso Mundial de Dibujo Infantil tiene como objetivo comunicar a través de los dibujos la importancia de la exuberante naturaleza, la agricultura y las comunidades rurales que rodean a los niños, así como el esplendor de la gente y las familias que viven en esos entornos.

Temas de las obras

La agricultura / Las comunidades rurales / La naturaleza / El medio ambiente / La gente / La familia / Escena de comida

*El Premio Conmemorativo del 25° aniversario se concederá a las obras artísticas que representen mejor el tema “Escena de comida”.

Período de la convocatoria

Del 1° de junio (jueves) al 29 de septiembre (viernes) de 2017.

Requisitos de participación

Tener entre 6 y 15 años de edad

* Hasta el 31 de diciembre de 2017

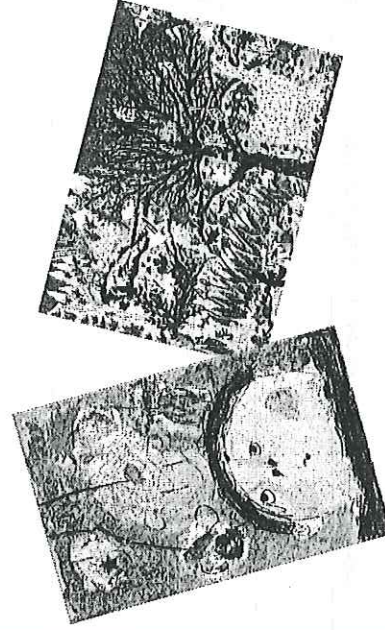
Dimensiones del dibujo

Hasta 728 mm x 515 mm y un espesor de hasta 3 mm.

Tanto los materiales como el estilo de dibujo son libres. ¡Traten de divertirse pintando con toda libertad!

Estipulaciones de la convocatoria

1. Solo se admite una obra por concursante y se debe limitar a trabajos no publicados (solo una obra, sin importar el tema de la misma).
2. No se admitirán obras realizadas entre varias personas ni en las que haya intervenido la mano de un instructor.
3. No se admitirán reproducciones de otras obras ni dibujos de personajes protegidos bajo los derechos de autor.
4. No se devolverán las obras enviadas al concurso.
5. Todos los derechos de las obras que participen pertenecen a los organizadores.
6. Podría darse el caso de que las obras que compiten se utilicen como material para la elaboración de este concurso o en investigaciones educativas pictóricas, así como para intercambio internacional, entre otros fines.

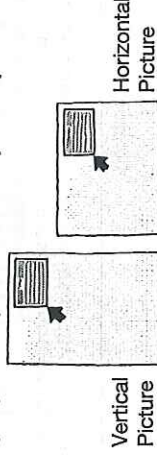


Cómo concursar Etiqueta roja (de manera individual)

Corte y pegue la “Etiqueta que se debe adherir a la pintura” para uso individual.

Complete toda la información necesaria en inglés y en letra de molde en la “Etiqueta que se debe adherir a la pintura” para uso individual.

Adhiera la “Etiqueta que se debe adherir a la pintura” para uso individual en la parte posterior (esquina superior derecha) de la pintura.



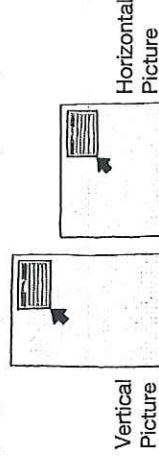
Envíela a la Asociación le-no-hikari Kyokai.

Cómo concursar Etiqueta verde (como organización)

Desprenda la “Lista de convocatoria” para organización y la “Etiqueta que se debe adherir a la pintura” para organización.

Complete la información necesaria en “letra de molde en inglés” de todos y cada uno de los ítems, tanto de la “Lista de convocatoria” para organización como de la “Etiqueta que se debe adherir a la pintura” para organización.

Adhiera la “Etiqueta que se debe adherir a la pintura” para organización en la parte posterior (esquina superior derecha) de la pintura.



Coloque la “Lista de convocatoria” para organización en el paquete de las obras que van a concursar.

Envíelas a la Asociación le-no-hikari Kyokai.

The 25th Annual World Children's Picture Contest Request for Entry form

Please send us a fax after you fill out the form on the bottom.

Date :

Affiliation _____

Official Position _____

Name _____

Address 〒 _____

Tel () _____

Fax () _____

| | Name of material | The number of sheets |
|---|--|----------------------|
| 1 | Invitation to The 25th Annual World Children's Picture Contest | |

IE-NO-HIKARI ASSOCIATION
6F, Toranomon 15Mori Bldg. 2-8-10
Toranomon,Minato-ku,Tokyo,Japan
Postal Code:105-0001
FAX +81-3-3266-9337
E-mail zugakon@ienohikari.or.jp
<http://www.ienohikari.net/zugacon/english/>

The 25th Annual World Children's Picture Contest Request for Entry form

Please send us a fax after you fill out the form on the bottom.

Date :

Affiliation _____

Official Position _____

Name _____

Address 〒 - _____

Tel () _____

Fax () _____

| | Name of material | The number of sheets |
|---|--|----------------------|
| 1 | Invitation to The 25th Annual World Children's Picture Contest | |

IE-NO-HIKARI ASSOCIATION
6F, Toranomon 15Mori Bldg. 2-8-10
Toranomon, Minato-ku, Tokyo, Japan
Postal Code: 105-0001
FAX +81-3-3266-9337
E-mail zugakon@ienohikari.or.jp
<http://www.ienuohikari.net/zugacon/english/>